

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	18 (1947)
<b>Heft:</b>	6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

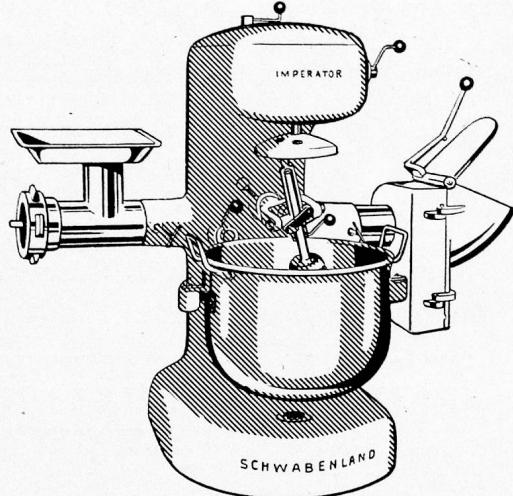
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Universal-Küchenmaschinen Kartoffelschälmassen

für den strengen Anstalts- und Spitalbedarf liefern wir seit Jahrzehnten, in allen Größen und modernsten Ausführungen.

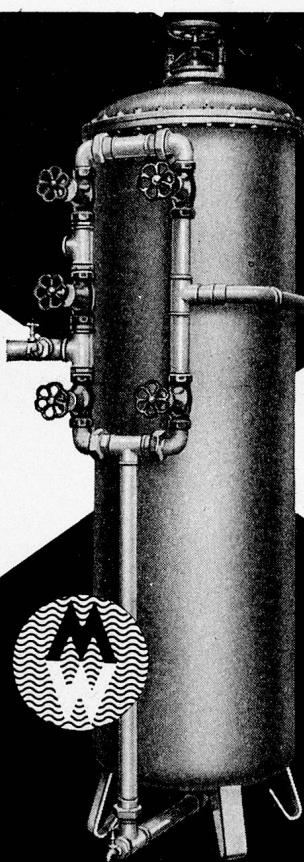
Die Geschirrspülmaschine EXCELSIOR ist ebenfalls ein vollkommenes Schweizerfabrikat und hat in den letzten Monaten überall begeisterte Aufnahme gefunden.

Der fortschrittliche Verwalter orientiert sich über die Neuerungen in der Küchentechnik immer bei der führenden Spezialfirma für

**S** GROSSKÜCHEN-EINRICHTUNGEN  
**SCHWABENLAND & CIE AG ZÜRICH**  
NÜSCHELERSTR. 44 TEL. (051) 25 37 40

### MAESTROLIT

ist der ideale Wasserenthärter für Haushaltungen, wie für Wäschereien und Fabriken verschiedenster Art. Der Apparat wird in jeder gewünschten Größe geliefert.



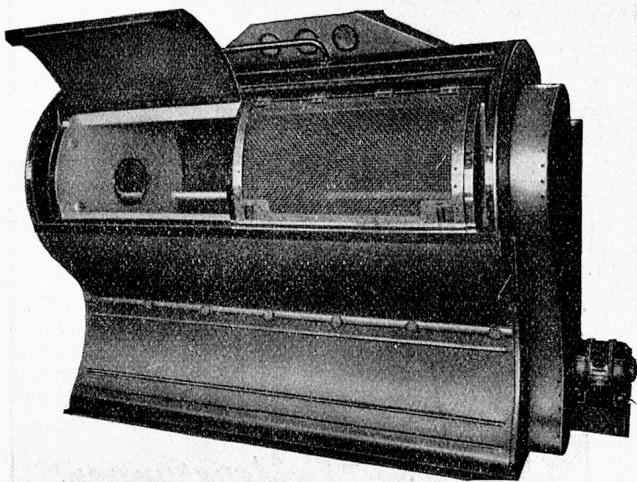
JACQUES MEISTER  
CHEMIKER

### MAESTROLIT

verhindert die Bildung von Kalkansatz in Boilern, Waschmaschinen, Gefäßen, Düsen, Kaffeemaschinen, Zentralheizungen, Warmwasseranlagen etc.

BASEL

Therwilerstraße 5 Tel. 4 50 96



## Wäschetrockenmaschine RAPID

Der neuzeitliche Schnelltrockner für elektrische, Dampf- und Heisswasser-Heizung • Verschiedene Grössen

- ◆ Wenig Platz!
- ◆ Wenig Personal!
- ◆ Wenig Zeit!
- ◆ Höchste Leistung!

Direkte Lieferung vom Fabrikanten

**FRIEDR. SIEBER, MASCHINENBAU  
GÜMLIGEN-BERN**

Erste schweizerische Wäschetrockenmaschinenfabrik.  
Prima Referenzen. - Telefon (081) 42477 und (081) 37197



Es kann die **EVA** füglich lachen.  
Mit **ADAM** den Salat zu machen  
ist praktisch, sparsam und auch fein,  
doch muß es **ADAM's Fon-Fon** sein!

**Adam's Fon-Fon** ist eine feinst präparierte, gebrauchsfertige und haltbare Salatsauce. Fon-Fon unter den Salat mischen und fertig! Sie sparen Zeit und Geld und alle Salate sind immer gleich herrlich angemacht! - In Drogerien und guten Lebensmittelgesch. erhältlich.

ADAM-PRODUKTE SOLOTHURN

Ohne  
Fettkarte  
erhältlich!



## Sinalca-SEIFE

Die Sinalca-Seife ist alkalifrei, greift folglich Baby's Haut nicht an, entzündet sie nicht, verursacht keine Ekzeme, keine Bibeli, und verhütet den Schorf; ihr Schaum „beisst“ nicht, wenn er in Babys Augen kommt. Preis Fr. 1.75 pro Stück. Von Kinderärzten empfohlen!

NOVAG AG., ZÜRICH

## Hygienische Vorratskasten

aus nichtrostendem Blech

Sicherster Schutz vor **Staub, Mäusen und Ungeziefer**

Beste Ordnung im Economat

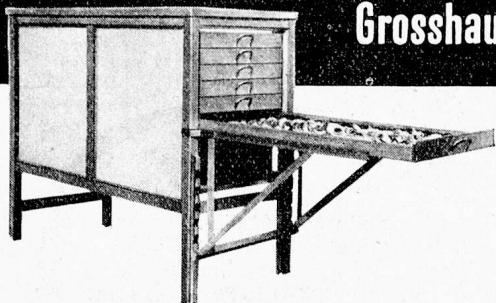
Verlangen Sie Prospekte und Referenzlisten

**CHRISTEN**

CHRISTEN & Co. A.G. BERN

Telephon 25611

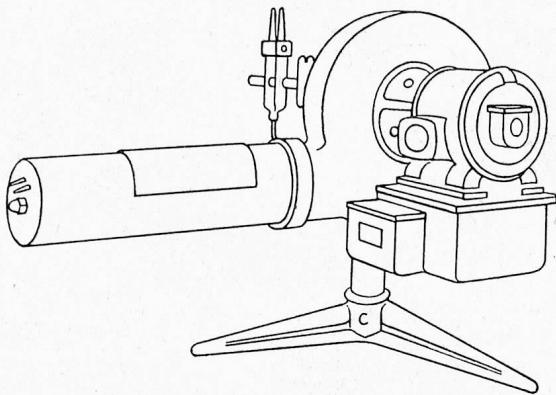
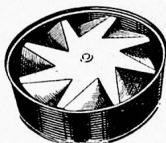
## Dieser Dörrapparat für den Grosshaushalt



hat seine Eignung für Anstalten, Institute, Wirtschaften, Wohlfahrthäuser von Fabriken usw. in diesen Zeiten der Dörrhochkonjunktur hervorragend erwiesen. Dank der drehenden Propeller wird Strom gespart, das Anbrennen verhütet, dem Dörrgut die natürliche Farbe und das feine Aroma erhalten. Der Betrieb ist äusserst einfach und verlangt keine Wartung. Der Apparat ist in zwei Grössen erhältlich. Aufschlussreiche Prospekte können Sie beziehen durch:

**DÖRREX**

**U. Huber-Keller, Apparatefabrik  
Sulz-Winterthur**  
Tel. (052) 3 82 41



## RENA-Selbstfeuerungen

FABRIKAT SCHMID

haben sich seit 1935 bewährt. Für alle Kesselgrössen mit Tankanlage lieferbar. — Einige wenige Anlagen können bei sofortiger Bestellung noch im kommenden Herbst betriebsfertig eingerichtet werden.

Verlangen Sie Offerte und Referenzliste von

## RENA-Bauspezialitäten A.G. LUZERN

Telephon (041) 25288

Bitte Kesselgröße und Typ angeben

## Eine Postkarte kann Ihnen viel Geld ersparen helfen!

Wenn Sie neue **Bett-, Tisch und Küchenwäsche** benötigen, wagen Sie eine Postkarte, um auch unsere Offerte kennen zu lernen. Seit 1824 verkaufen wir Textilien; unsere bemerkerte Spezialofferte in bewährten Baumwoll- und Leinenqualitäten wird Ihnen entschiedene Preis- und Qualitätsvorteile bieten. Vielleicht verlangen Sie gleich heute noch per Postkarte Ihre Offerte!

**TEX-dil**  
**STEINEGGER**  
Lachen am See  
Tel. (051) 3 72 85

## Was Staub aufwirbelt, ist gefährlich!

Am meisten Staub wirbelt aber das mühselige Stahlspänen der Böden auf. Wir sollten mit dieser veralteten, unhygienischen Methode endgültig abfahren, zumal wir das Bodenputzen mit «Hartol-Glanz» ganz einfach gestalten können: auftragen und nachher blochen! Diese Flüssigkeit löst den Schmutz sofort auf und wächst zugleich.

1 Liter kostet nur Fr. 3.80, also nicht mehr als eine gute Bodenwickse. Machen Sie daher den Versuch noch heute und bestellen Sie bei

A. HARTMANN  
**ADLER-DROGERIE**

Zürich, Motoren-/Josefstrasse  
Tel. (051) 23 71 17

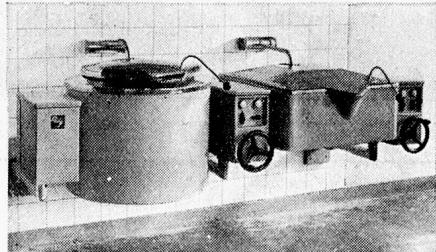
5 Liter Fr. 17.—, 10 Liter Fr. 32.—  
Hauslieferung im Stadtgebiet.  
Nach auswärts franko Haus.



**Schupp, Iseli & Co.  
Emmenbrücke**

Telephon (041) 2 51 25

FABRIK ELEKTROTHERMISCHER APPARATE



Elektrische Backöfen	Patisserieöfen
Restaurations-Herde	Hotelherde
Kippkessel	Bratpfannen
Friturepfannen	Wärmeschränke

**Kurze Lieferfristen**

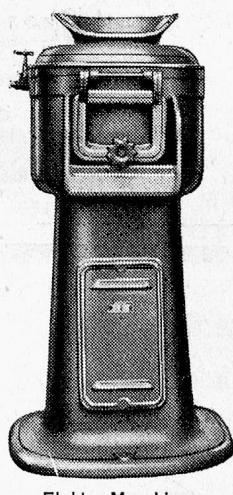
*Die feine weisse*  
**KERNSEIFE!**



**Seifenfabrik Sträuli  
Wädenswil**

**KARTOFFEL- u. RÜBEN-  
SCHÄLMASCHINEN**

für elektrischen  
und hydraulischen Antrieb



Elektro-Maschine

Neuzeitliche, solide und betriebsichere  
Konstruktionen

**JAKOB LIPS, URDORF-Zch.**

Spezialfabrik modernster Küchenmaschinen  
Telephon 91 75 08

**CONSEI**



heisst das schweizerische Eier-Conservierungsmittel

**auf das Sie sich immer  
verlassen können**

Das Eidg. Kriegsernährungsamt  
kennt und empfiehlt Consei.

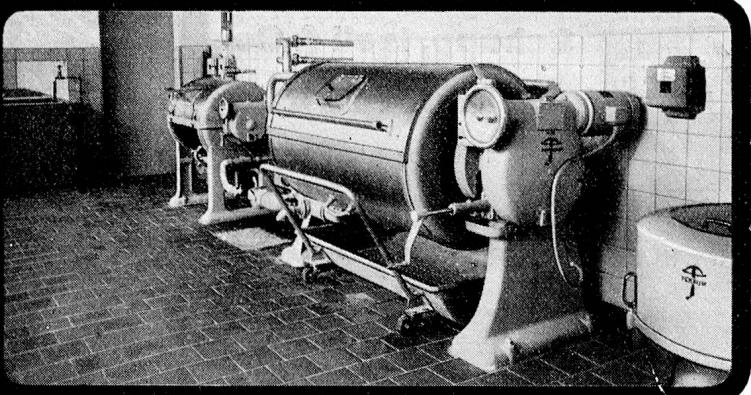
**In jeder Apotheke oder Drogerie**

Hersteller: Max Lips, Consei-Fabrikant,  
Steffisburg / Bern

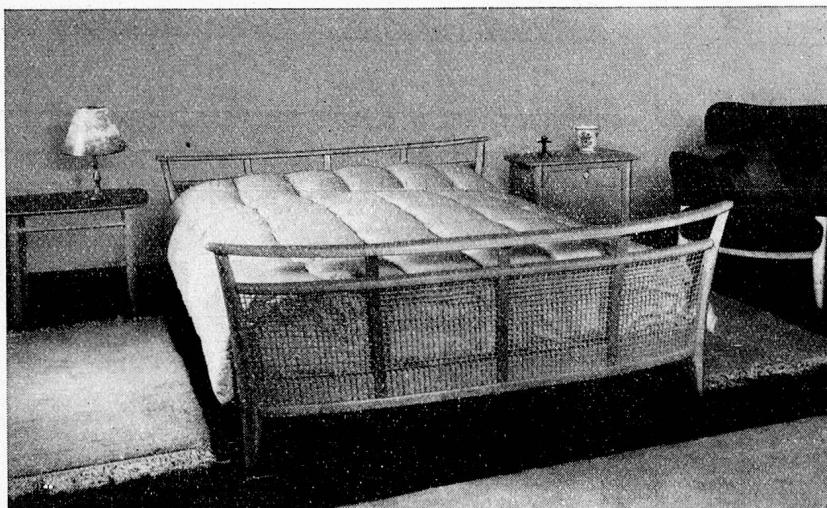
# FERRUM

Waschmaschinen  
Zentrifugen  
Glättermaschinen  
Trockenmaschinen

FERRUM AG. RUPPERSWIL  
Verkaufsbüro Zürich



# SCHLARAFFIA-*Matratzen*



sind aus gutem Polstermaterial hergestellt und handwerklich mit Sorgfalt verarbeitet.

Bei Anschaffung von neuen Matratzen denken Sie an

**SCHLARAFFIA**

Wir unterbreiten Ihnen gerne Vorschläge und Offerten.

**Schlraffiawerk AG.  
Basel**

Dreispitz, Zufahrtsstrasse 8  
Telephon 31894



die Vertrauensmarke für

ausgiebige Suppen  
Fleischbrühe konz.  
Hühnerfleischbrühe  
Trockenbouillon  
Suppenwürze  
Selleriesalz  
Trockensulze

HACO-  
Gesellschaft AG.  
Gümligen

immer  
la und  
vorteilhaft

